

MC-TPK2 VOYAGER  
WIRELESS KEYBOARD  
WITH BACK LIGHT AND PAD

## QUICK START GUIDE



**MODECOM**

MS-TPK2 VOYAGER

BG

# БЕЗЖИЧНА КЛАВИАТУРА С ПОДСВЕТКА С ПАД

## **Инструкция за обслужване**

Важно: За да инсталирате правилно устройството, моля внимателно да прочетете настоящата инструкция за инсталиране.

### **Свързване на устройството.**

За да инсталирате клавиатурата, локализирайте свободен USB порт на Вашия компютър. Свържете нано-приемника към USB порта на Вашия компютър. Включете клавиатурата, като премествате съответно бутона, намиращ се в горната дясна част на устройството. Синият диод ще светне и след това ще започне да мига. Клавиатурата ще бъде разпозната от операционната система, а след това автоматично инсталирана. Устройството е готово за работа.

### **Подсветка на клавишите**

Клавиатура TPK2 притежава подсветление на клавишите, с различен интензитет. Натискайки бутон Fn + стрелка горе или стрелка долу, можете да настроите съответното ниво или да изключите подсветлението.

### **Клавиши за бърз достъп**

Fn + F1 = стартирайте програмата по подразбиране за обслужване на мултимедии

Fn + F2 = намали силата на звука

$F_n + F3$  = увеличи силата на звука

$F_n + F4$  = намали

$F_n + F5$  = предишно произведение

$F_n + F6$  = следващо произведение

$F_n + F7$  = възпроизвеждай/задръж

$F_n + F8$  = спри

$F_n + F9$  = отвори уеб браузър

$F_n + F10$  = отвори програмата за обслужване на интернет пощата

$F_n + F11$  = отвори „Моят компютър“

$F_n + F12$  = отвори "Любими"

Важно: Бутоните за мултимедийно обслужване са конфигурирани така, че правилно да работят с програмата по подразбиране за възпроизвеждане на системата Windows, т.е. Windows Media Player. Много програми са обслужвани по този начин, но ако Вашата програма не реагира правилно на натискане на бутоните, запознатей се с възможността за тяхната конфигурация във Вашата програма.

## ФУНКЦИИ НА СЕНЗОРНИЯ ПАНЕЛ



премести курсора: използвай един пръст.



Ляво кликане: удари в панела веднъж, с един пръст.



Дясно кликане: удари в панела с два пръста



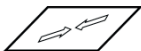
Двукратно ляво кликане: удари в панела с един пръст два пъти



Изтегли: с единия пръст докосвай панела в едно и също място, а с другия тегли по панела.



Функция ролка: премествай двата пръста едновременно вертикално.



Стесняване: премествай двата пръста едновременно един към друг по диагонал.



Разширяване: премествай двата пръста едновременно един от друг по диагонал

### СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Размери: 330 \* 104 \* 15,8 мм

Брой клавиши: 79

Брой клавиши за бърз достъп: 12

Интерфейс: Нано-приемник USB, безжично свързване в диапазон 2403 - 2480MHz - 1mW

Обхват до 10m

Захранване: 3,7V, вграден акумулатор 450mAh Li-Poly

Тегло нето: 450g

## УСЛОВИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ:

Да се пази от деца



Това устройство е проектирано и изработено от висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат повторно използвани. Ако устройството, опаковката, инструкцията за обслужване и др. притежават символ, изобразяващ зачеркнат контейнер за отпадъци, това означава, че продуктът подлежи на разделно събиране съгласно Директивата на Европейския Парламен и Съвета 2012/19/ЕС. Този вид маркировка информира, че електрическото и електронно оборудване след периода на употреба не може да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци. Потребителят е длъжен да предаде употребения уред в пункта за събиране на стари електроуреди. Пунктовете за събиране, в това число местните пунктове за събиране, магазините и общинските институции, изграждат необходимата система за предаване на такова оборудване. Правилното утилизиране на стари електроуреди спомага за избягване на вредните за здравето на хората и естествената среда последици, произтичащи от възможността в уреда да се намират опасни елементи, както и неправилното складиране и преработването на такова оборудване. Разделното събиране спомага и за възстановяването на материали и компоненти, от които е било изработено устройството. Битовото домакинство изпълнява важна роля при повторното използване и възстановяване, в това число и рециклиране, на стари уреди, на този етап се изгражда и позицията, която оказва влияние върху съхраняването на общото благо, каквото е чистата околна среда. Битовите домакинства представляват и един от най-големите потребители на малки уреди и рационалното им стопанисване на този етап оказва влияние при оползотворяването на вторични суровини. В случай на неправилно утилизиране на този продукт, могат да бъдат наложени наказания, съгласно местното законодателство. С настоящото MODECOM POLSKA Sp. z o.o. декларира, че този тип радиосъоръжение Безжична клавиатура MC-TPK2 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER

CZ

# WIRELESS KEYBOARD WITH BACK LIGHT AND PAD

## Uživatelská příručka

MC-TPK2 je bezdrátová slim multimediální klávesnice s podsvícením a touchpadem. Rozložení kláves je US.

Pozor: Důkladně si přečtěte uživatelskou příručku a ujistěte se tak, že přístroj používáte správně.

## Nastavení

Zapojte USB přijímač do volného USB portu. Zapněte klávesnici pomocí spínače přepnutím do polohy zapnuto. Zapínací tlačítko je umístěno na zadní straně klávesnice. Modrá LED diode se párkrát krátce rozblíká. Klávesnice se automaticky detekuje a operační systém nainstaluje automaticky ovladače. Následně je klávesnice připravená k použití.

## Podsvícení

Podsvícení klávesnice má 5 úrovní. Pomocí tlačítka FN + 3ipka dolů nebo nahoru měníte intenzitu podsvícení či podsvícení vypnete.

## Klávesové zkratky

Fn + F1 = spustí defaultní multimediální přehrávač

Fn + F2 = snížení hlasitosti

Fn + F3 = zvýšení hlasitosti

Fn + F4 = vypnutí zvuku / mute

Fn + F5 = předchozí skladba

Fn + F6 = další skladba

Fn + F7 = play / pause

Fn + F8 = stop

Fn + F9 = spustí defaultne nastavený internetový prohlížeč

Fn + F10 = spustí defaultně nastavený emailový client

Fn + F11 = Můj počítač

Fn + F12 = Oblíbené

Upozornění: Veškeré multimediální klávesy jsou kompatibilní s aplikací Windows Media Player i s dalšími aplikacemi. V případě že váš přehrávač není kompatibilní obraťte se na výrobce vámi používané aplikace.

### Funkce touchpadu



Myš ovládání kurzoru: pohyb prstem po touchpadu



Levé tlačítko myši: kliknutí jedním prstem



Pravé tlačítko myši: dvojí kliknutí dvěma prsty



Otevření souboru/aplikace: dvojitě kliknutí jedním prstem



Přetažení: kliknutí jedním prstem a posunutí po ploše



Posouvání: pohyb nahoru či dolů dvěma prsty



Zmenšení: pohyb dvěma prsty směrem k sobě



Zvětšení: pohyb dvěma prsty směrem od sebe

---

### **Technické parametry:**

Rozměry: 330 \* 104 \* 15.8 mm

Počet kláves: 79

Počet funkčních kláves: 12

Rozhraní: USB( nano-přijímač), 2,4 GHZ bezdrátové spojení 2403 - 2480MHz - 1mW

Dosah: už 10 m

Napájení: 3,7 V, vestavěná baterie 450 mAh Li-Poly

Váha: 450 g

### **Podmínky použití**

1. Nepoužívejte klávesnici v mokrém nebo vlhkém prostředí - nevystavujte ji dešti, neponořujte ani ne-lijte tekutiny, nepoužívejte v saunách, bazénech a v parních prostorách.
2. Nepoužívejte při velmi vysokých nebo velmi nízkých teplotách.
3. Nevystavujte přímému slunečnímu záření po dlouhou dobu.
4. Chraňte před otevřeným ohněm (krb), plamenem od svíčky, kuchyňskými spotřebiči.
5. Nepoužívejte ostré předměty na ovládání klávesnice - Nepoškrábejte dotykový panel, klávesnici, kryt.



6. Uchovávejte mimo dosah dětí.
7. K čištění používejte suchý hadřík.



Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajistí vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Tříděný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Tímto MODECOM POLSKA Sp. z o.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Bezdrátová klávesnice MC-TPK2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER

DE

# WIRELESS BELEUCHTETE TASTATUR MIT TOUCHPAD

## **Bedienungsanleitung**

Bitte beachten Sie: Um das Gerät richtig zu installieren, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

### **GERÄT EINSCHALTEN**

Um die Tastatur zu installieren, benötigen Sie einen freien USB an ihrem Computer um den Nano-Empfänger anzuschließen. Die Tastatur schalten Sie an, indem Sie den Knopf auf der Rückseite in die Position ON schieben. Die blaue Diode fängt an zu blinken. Die Tastatur wird von dem Betriebssystem erkannt und dann automatisch installiert. Das Gerät ist betriebsbereit.

### **HINTERGRUNDBELEUCHTUNG**

Die Tastatur TPK2 besitzt 5 Stufen der Hintergrundbeleuchtung mit unterschiedlicher Intensität. Durch die Tastenkombination Fn + Pfeil nach oben oder Pfeil nach unten stellen Sie entsprechende Hintergrundbeleuchtung ein und aus.

### **TASTENKOMBINATIONEN:**

Fn + F1 = Standard-Anwendungsprogramm aufrufen

Fn + F2 = Lautstärke verringern

Fn + F3 = Lautstärke erhöhen

Fn + F4 = Lautlos

- Fn + F5 = Vorheriger Titel
- Fn + F6 = Nächster Titel
- Fn + F7 = Play / Pause
- Fn + F8 = Stopp
- Fn + F9 = Webbrowser öffnen
- Fn + F10 = Mail-Box öffnen
- Fn + F11 = „Mein Computer“ öffnen
- Fn + F12 = „Favoriten“ öffnen

Hinweis: Tastenkombinationen zum Media-Player sind mit Windows Media Player kompatibel, sowie mit vielen anderen Spielen-Programmen. Wenn sie allerdings nicht richtig funktionieren, finden Sie die Konfigurationsmöglichkeiten eines Programms.

#### **FUNKTIONEN DES TOUCH PANELS:**



den Cursor bewegen: den Finger auf dem Panel bewegen



Klicken der linken Maustaste: mit einem Finger antippen



Klicken der rechten Maustaste: mit zwei Fingern antippen



ein Element öffnen: mit dem Finger zweimal antippen



ein Element ziehen: mit einem Finger berühren und mit dem zweiten Finger verschieben



Scrollen: nach oben oder unten mit zwei Fingern ziehen

---



ein Element verkleinern: zwei Finger zusammenschieben

---



ein Element vergrößern: zwei Finger auseinanderziehen

---

#### **TECHNISCHE DATEN:**

Maße: 330 \* 104 \* 15,8 mm

Anzahl der Tasten: 79

Anzahl der Shortcut-Tasten: 12

Schnittstelle: USB Nano-Empfänger, WLAN-Verbindung in Bandbreite 2403 - 2480MHz - 1mW

Reichweite: bis zu 10 m

Stromversorgung: 3,7 V, eingebauter Akku 450mAh  
Li-Poly

Nettogewicht: 450 g

#### **NUTZUNGSBEDINGUNGEN:**

1. Verwenden Sie die Tastatur in einer nassen oder feuchten Umgebung nicht. – Setzen Sie das Gerät der Wirkung von dem Regen nicht aus, tauchen Sie es in keine Flüssigkeit, vergießen Sie keine Flüssigkeit, verwenden Sie es auch nicht in Saunen, Dampfkammern und in Schwimmbädern.
2. Die Tastatur darf nicht in sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen benutzt werden.
3. Setzen Sie das Gerät der unmittelbaren, lang dau-

- ernden Wirkung von Sonnenstrahlen nicht aus.
4. Halten Sie die Tastatur aus offenen Flammen (einem Kamin), Kerzenflammen und Kocheinrichtungen heraus.
  5. Benutzen Sie keine scharfen Objekte zur Verwendung der Tastatur – kratzen Sie nicht den Touch-Panel, Tasten und das Gehäuse.
  6. Von Kindern fernhalten.
  7. Reinigen Sie die Tastatur mit einem sauberen Tuch.

 Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik-Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut – beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen. Hiermit erklärt MODECOM POLSKA Sp. z o.o., dass der Funkanlagentyp Drahtlose Tastatur MC-TPK2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER

EN

# WIRELESS KEYBOARD WITH BACK LIGHT AND PAD

Attention: Please read the following manual carefully in order to make sure you use the device properly.

## Setup

Plug the USB receiver to an available USB port. Turn the switch to the ON position. The switch is placed at the back of the keyboard. Blue LED diode will flicker slowly several times. Keyboard will be automatically detected and installed by the operating system. The device is ready to be used.

## Backlight

The backlight has five levels of brightness. Press Fn + arrow down or arrow up to set the desired level or to turn it off.

## Shortcut functions

Fn + F1 = launch default multimedia player application

Fn + F2 = volume down

Fn + F3 = volume up

Fn + F4 = mute

Fn + F5 = previous track

Fn + F6 = next track

Fn + F7 = play/pause

Fn + F8 = stop

Fn + F9 = launch default web browser application

Fn + F10 = launch default mail client software

Fn + F11 = open „My computer”

Fn + F12 = open „Favorites”

Attention: All multimedia player hotkeys are compatible with Windows Media Player and various other applications. However, if the hotkeys are not compatible with your multimedia player, refer to the application developer's help desk.

### TOUCHPANEL FUNCTION



Mouse pointer control: finger slide



Left mouse button click: single finger tap



Right mouse button click: two-finger double tap



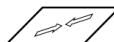
Open file/application: single finger double tap



Drag: one finger put and one sliding



Scroll: two fingers slide up and down



Zoom out: two-finger pinch-in



Zoom in: two-finger pinch-out

---

### **TECHNICAL SPECIFICATIONS:**

Dimensions: 330 \* 104 \* 15.8 mm

Number of keys: 79

Number of hotkeys: 12

Interface: USB (nano-receiver), 2.4 GHz wireless connection 2403 - 2480MHz - 1mW

Range: up to 10m

Power: 3.7 V, built-in battery 450 mAh Li-Poly

Net weight: 450 g

### **TERMS OF USE**

1. Do not open any part of the keyboard housing. Do not attempt to repair the keyboard yourself.

2. Do not use the keyboard in wet or damp conditions - do not expose it to rain, do not immerse or pour liquids on it, do not use in saunas, steam chambers, swimming pools.

3. Do not use in very high or very low temperatures.

4. Do not expose to direct sunlight for long time.


5. Keep away from open flames (fireplace), candle's flame, cooking appliances.

6. Do not use sharp objects to operate the keyboard - do not scratch the touch panel, keypad, casing.

7. Keep away from children.

8. Use a dry cloth for cleaning.



 This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations. Hereby, MODECOM POLSKA Sp. z o.o. declares that the radio equipment type Wireless Keyboard MC-TPK2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER

FR

# CLAVIER SANS FIL RÉTRO-ÉCLAIRÉ AVEC PAD

## **Manuel d'utilisation**

Remarque: Pour installer correctement cet appareil, veuillez lire attentivement ces instructions d'installation.

### **Installation.**

Pour installer le clavier, localisez un port USB disponible sur votre ordinateur. Branchez le nano-récepteur à un port USB de votre ordinateur. Allumez le clavier en faisant glisser le bouton approprié qui se trouve dans la partie supérieure droite de l'appareil. La LED bleue allume et après un moment commence à clignoter. Le clavier est détecté et installé automatiquement par le système d'exploitation. Le dispositif est prêt à fonctionner.

### **Touches rétroéclairées**

Le clavier TPK2 a des touches rétro-éclairées qui brillent avec une intensité variable. En appuyant sur le bouton Fn + flèche vers le haut ou vers le bas, vous pouvez régler le niveau ou désactiver le rétroéclairage.

### **Touches de raccourci**

Fn + F1 = lancement de l'application de lecteur multi-média par défaut

Fn + F2 = réduction du volume

Fn + F3 = augmentation du volume

Fn + F4 = muet

Fn + F5 = piste précédente

Fn + F6 = piste suivante

Fn + F7 = lecture / pause

Fn + F8 = arrêt

Fn + F9 = lancement d'un navigateur Web

Fn + F10 = lancement d'un logiciel de messagerie électronique

Fn + F11 = lancement de „Mon ordinateur”

Fn + F12 = lancement des „Favoris”

Remarque: Les touches pour lecteur multimédia sont configurées de telle manière qu'ils fonctionnent correctement avec le lecteur Windows par défaut, c'est-à-dire Windows Media Player. De nombreux programmes sont supportés de la même manière- toutefois, si votre programme ne répond pas correctement à la pression des touches, reportez-vous à la possibilité de leur configuration dans votre programme.

## FONCTIONS DE L'ÉCRAN TACTILE



Déplacez le curseur: Utilisez un seul doigt.



Clic gauche: frappez le panneau une fois en utilisant un doigt.



Clic droit: frappez le panneau en utilisant deux doigts.



Clic gauche double: frapper le panneau avec un doigt deux fois.



Pour tirer: touchez le panneau avec un seul doigt dans un même endroit tandis que l'autre doigt se déplace sur le panneau.



Fonction du rouleau: Déplacez deux doigts en même temps verticalement.



Rétrécissement: Déplacez deux doigts simultanément l'un vers l'autre en diagonale.



Extension: Déplacez deux doigts simultanément dans le sens opposé en diagonale.

### **CARACTÉRISTIQUES:**

Dimensions: 330 \* 104 \* 15,8 mm

Nombre de touches: 79

Nombre de touches de raccourci: 12

Interface: Nano-récepteur USB, connexion sans fil dans la bande 2403 - 2480MHz - 1mW

Portée jusqu'à 10m


Alimentation: 3,7V, batterie intégrée 450mAh Li-Poly

Poids net: 450g

### **CONDITIONS D'UTILISATION**

1. Ne pas utiliser le clavier dans un environnement mouillée ou humide – sous la pluie, ne pas plonger ou verser les liquides, ne pas utiliser dans les saunas, chambres de vapeurs, à la piscine.
2. ne pas utiliser dans les températures très basses

- ou très hautes.
3. Ne pas exposer aux rayons de soleil pendant une période plus longue.
  4. Tenir loin de feu ouvert (la cheminé), les bougies, les ustensiles de cuisine.
  5. Ne pas utiliser des objets aigues afin d'opérer avec le clavier – ne pas gratter le panel, le clavier, l'emboîtement.
  6. Tenir à l'écart des enfants.
  7. Nettoyer avec un chiffon sec.

 Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale. Le soussigné, MODECOM POLSKA Sp. z o.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type Clavier sans fil MC-TPK2 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER



# BEŽIČNA TIPKOVNICA S POZADINSKIM OSVJETLJENJEM I TOUCHPADOM

## Upute za upotrebu

Napomena: Slijedite navedene upute, kako biste ispravno instalirali uređaj.

## Spajanje uređaja

Kako bi instalirali tipkovnicu potreban je slobodan USB port kompjutera u koji ćete spojiti nano prijemnik. Uključite tipkovnicu pomičući odgovarajući gumb u gornjem desnom dijelu tipkovnice. Plava dioda će zasvijetliti i nakon toga početi bljeskati. Operativni sistem prepoznati će tipkovnicu, koja je potom automatski instalirana i uređaj je spreman za rad.

## Osvjetljenje tipki

Tipkovnica TPK2 ima i opciju pozadinskog osvjetljenja, koje svijetli različitim intenzitetom. Kombinacijom tipki Fn + strelica gore ili dolje, možete regulirati jačinu svjetla ili ga potpuno isključiti.

## Multimedijalne tipke/ prečaci

Fn + F1 = pokreni odabrani program za upravljenje multimedijima

Fn + F2 = smanjivanje glasnoće

Fn + F3 = pojačavanje glasnoće

Fn + F4 = isključi zvuk

Fn + F5 = prethodna pjesma

Fn + F6 = iduća pjesma

Fn + F7 = reproduciraj/ pauziraj

Fn + F8 = zaustavi

Fn + F9 = pokreni internet preglednik

Fn + F10 = pokreni program elektroničke pošte

Fn + F11 = otvori "Moj kompjutor"

Fn + F12 = otvori "Omiljeni sadržaj"

Napomena: Prečaci za korištenje multimedije su konfigurirani da rade s podešenim programom Windows sustava, odnosno s Windows Media Playerom. Brojni drugi programi funkcioniraju na taj način, ukoliko Vaš program ne reagira na prečace, upoznajte se s mogućnošću njegove konfiguracije.

## FUNKCIJE DODIRNOG EKRANA



Pomicanje kursora: koristi jedan prst.



Lijevi klik: kratko dodirni ekran jednim prstom



Desni klik: dodirni ekran s dva prsta.



Dvostruki lijevi klik: dvaput dodirni ekran jednim prstom.



Povuci: jedan prst držite na ekranu dok drugi pokrećete.



Scroll funkcija: pomiči istovremeno dva prsta u okomitom smjeru.



Sužavanje: primiči dva prsta jedan prema drugome po dijagonali.



Širenje: odmiči prste po dijagonali jedan od drugoga.

### **SPECIFIKACIJE:**

Dimenzije: 330 \* 104 \* 15,8 mm

Količina tipki: 79

Količina multimedijalnih tipki: 12

Sučelje: Nano USB prijemnik, bežično spajanje u rasponu 2403 - 2480MHz - 1mW


bežična udaljenost do 10m

Napon: 3,7V, kapacitet baterije 450mAh, Li-Poly

Težina netto: 450g

### **Napomena**

Držati dalje od dohvata djece.

 Ovaj uređaj je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd označeni prekrštenim košem, to znači da su predmet odvojenog skupljanje kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19 / UE Europskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije baciti zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korištena. Korisnik je dužan donijeti iskorištenu opremu u centre za skupljanje električnog i elektronskog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikupljanja, trgovina ili općinskih jedinica, će osigurati prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odogovarajući centri pomažu gospodarenje otpadom u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat opasnih materijala koji se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu recikliranju i ponovnom korištenju otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje u ovoj fazi pomaže i potiče recikliranje. U slučaju nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kazne u skladu s nacionalnim propisima.

MODECOM POLSKA Sp. z o.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Bežična tipkovnica MC-TPK2 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: deklaracije.modecom.eu



MC-TPK2 VOYAGER

HU

# VEZETÉK NÉLKÜLI MULTIMÉDIÁS VÉKONY BILLENTYŰZET HÁTTÉRVILÁGÍTÁSSAL ÉS TOUCHPAD-DAL

**Figyelem:** Kérjük olvasd el az alábbi útmutatót annak érdekében, hogy megbizonyosodj arról, hogy megfelelően használod a készüléket.

## Beállítás

Csatlakoztasd az USB vevőt egy szabad USB porthoz. Fordítsd a kapcsolót ON állásba. A kapcsoló a billentyűzet hátsó oldalán van. Kék LED fog villogni lassan többször. Az operációs rendszer automatikusan felismeri a billentyűzetet. Ezután az eszköz használatra kész.

## Háttérvilágítás

A háttérvilágítás 5 fokozatban világít. Nyomd az Fn + lefele nyíl vagy felfele nyíl gombot hogy a kívánt szintre állítsd vagy kikapcsold.

## Gyorsgomb funkciók

Fn + F1 = alapértelmezett multimédia lejátszó alkalmazása

Fn + F2 = hangerő le

Fn + F3 = hangerő fel

Fn + F4 = némitás

Fn + F5 = előző track

Fn + F6 = következő track

Fn + F7 = lejátszás/szünet

Fn + F8 = állj

Fn + F9 = alapértelmezett WEB böngésző alkalmazás

Fn + F10 = alapértelmezett E-mail szoftver

Fn + F11 = "Saját gép" megnyitása

Fn + F12 = "Kedvencek" megnyitása

Figyelmeztetés: Minden multimédia gyorsgomb kompatibilis a Windows Média Lejátszóval és egyéb alkalmazásokkal. Azonban, ha a gyorsbillentyűk nem kompatibilisek a multimédia lejátszóval, olvasd el a fejlesztők tanácsait.

### Érintőpanel funkciói



-egérmutató ellenőrzése: ujj húzása



bal egér gomb kattintás: egyszeri ujj leütés



jobb egér gomb kattintás: dupla ujj leütés



File/ program megnyitása: egy ujjal dupla kattintás



Leállítás: egyik ujjal fel –és le csúsztatni



gördítés: két ujjat fel –és lefelé csúsztatni



kicsinyítés: két ujjal összehúzni



nagyítás: két ujjal széthúzni

### **Műszaki adatok:**

Mérete: 330 \* 104 \* 15.8 mm

Gombok száma: 79

Gyorsgombok száma: 12

Csatlakozás: USB (nano-vevő), 2.4 GHz infra csatlakozó 2403 - 2480MHz - 1mW


Hatótávolság: up to 10m

Feszültség: 3.7 V, beépített akkumulátor 450 mAh Li-Poly

Nettó súly: 450 g

### **Használati feltételek**

Gyerektől távol tartandó

 Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása..stb. keretbe áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadnia. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használók. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldogozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahasznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közjó érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az egyszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasznosítást. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.

MODECOM POLSKA Sp. z o.o. igazolja, Vezetéknélküli Billentyűzet MC-TPK2 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER

PL

# KLAWIATURA BEZPRZEWODOWA PODŚWIETLANA Z PADEM

## **Instrukcja obsługi**

Uwaga: Aby poprawnie zainstalować urządzenie, należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

### **Podłączenie urządzenia**

Aby zainstalować klawiaturę, należy znaleźć wolny port USB w komputerze i podłączyć do niego odbiornik nano. Klawiaturę należy włączyć, przesuwając przycisk z tyłu urządzenia w pozycję ON. Niebieska dioda zacznie migać. Klawiatura zostanie wykryta przez system operacyjny a następnie automatycznie zainstalowana. Urządzenie jest gotowe do pracy.

### **Podświetlenie klawiszy**

Klawiatura TPK2 posiada 5 poziomów podświetlenia o różnym natężeniu. Wciskając przycisk Fn + strzałka w górę lub strzałka w dół, można ustawić odpowiedni poziom podświetlenia lub je wyłączyć.

### **Skróty klawiszowe**

Fn + F1 = uruchom domyślny program obsługi multi-mediów

Fn + F2 = zmniejsz głośność

Fn + F3 = zwiększ głośność

Fn + F4 = wycisz

Fn + F5 = poprzedni utwór

Fn + F6 = następny utwór

Fn + F7 = odtwórz/wstrzymaj

Fn + F8 = zatrzymaj

Fn + F9 = uruchom przeglądarkę internetową

Fn + F10 = uruchom program obsługi poczty internetowej

Fn + F11 = uruchom „Mój komputer”

Fn + F12 = uruchom „Ulubione”

Uwaga: Skróty klawiszowe do obsługi odtwarzacza multimedialnego są kompatybilne z Windows Media Player, jak również z wieloma innymi odtwarzaczami. Jeśli jednak nie działają one prawidłowo, należy zapoznać się z możliwościami konfiguracji danego odtwarzacza.

## FUNKCJE PANELU DOTYKOWEGO



Przesuń kursor: przesuвай palcem po panelu



Kliknięcie lewego przycisku myszy: stuknij jednym palcem



Kliknięcie prawego przycisku myszy: stuknij dwoma palcami



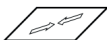
Otwórz element: stuknij dwukrotnie palcem



Przeciągnięcie elementu: jednym palcem dotykaj panelu, a drugi przesuвай



Przewijanie: przeciągnij w górę lub w dół dwoma palcami



Zmniejszanie: zsuń dwa palce



Powiększanie: rozsuń dwa palce

### **SPECYFIKACJA:**

Wymiary: 330 \* 104 \* 15,8 mm

Liczba klawiszy: 79

Liczba klawiszy skrótów: 12

Interfejs: Nano-odbiornik USB, połączenie bezprzewodowe w paśmie 2403 - 2480MHz - 1mW

Zasięg: do 10m

Zasilanie: 3,7V, wbudowany akumulator 450mAh Li-Poly

Waga netto: 450g

### **WARUNKI UŻYTKOWANIA**

1. Nie otwierać żadnej części obudowy klawiatury. Nie próbować naprawiać klawiatury samodzielnie.

2. Nie używać klawiatury w środowisku mokrym lub wilgotnym – nie wystawiać na działanie deszczu, nie zanurzać lub wylewać na nią płynów, nie używać w saunach, komorach parowych, na basenach.

3. Nie używać w bardzo wysokich lub bardzo niskich temperaturach.

4. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.

5. Trzymać z dala od otwartego ognia (kominek), płomienia świec, urządzeń do gotowania.

6. Nie używać ostrych przedmiotów do operowania klawiaturą – nie drapać panelu dotykowego, klawiszy, obudowy.

7. Chronić przed dziećmi.

8. Czyścić suchą szmatką.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

MODECOM POLSKA Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego: Klawiatura bezprzewodowa MC-TPK2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [deklaracja.modecom.eu](http://deklaracja.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER

PT

# MULTIMEDIA SEM FIO TECLADO SLIM COM RETROILUMINACAO E DISPOSITIVO TOUCH

**Atenção:** Leia atentamente o seguinte manual para ter a certeza de que utiliza corretamente o dispositivo

## **Configuração**

Conecte o recetor USB a uma porta USB disponível. Gire o interruptor para a posição ON. O Interruptor é colocado na parte de trás do teclado. LED azul ira piscar lentamente várias vezes. O teclado será automaticamente detetado e instalado pelo sistema operacional. O dispositivo esta pronto a ser utilizado.

## **Retroiluminação**

A luz de fundo tem cinco níveis de brilho. Pressione Fn + seta para baixo ou seta para cima para definir o nível desejado ou para desliga-lo.

## **Funções de atalho**

Fn + F1 = Iniciar o aplicativo padrão do player multi-mídia

Fn + F2 = volume baixo

Fn + F3 = volume alto

Fn + F4 = silencio

Fn + F5 = faixa anterior

Fn + F6 = próxima faixa

Fn + F7 = play/pausa

Fn + F8 = stop



Fn + F9 = Iniciar o aplicativo de navegador da web padrão

Fn + F10 = Iniciar o software de email padrão

Fn + F11 = Abrir “meu computador”

Fn + F12 = Abrir “favoritos”

Atenção: Todas as teclas de atalho do player multimídia são compatíveis com o Windows Media Player e varias outras aplicações. No entanto, se as teclas de atalho não forem compatíveis com o seu leitor multimídia, consulte o help desk do programador de aplicações.

### Função Ecrã Touchscreen



Controlo do ponteiro do rato: Deslize o dedo



Clique com o botao esquerdo do rato: Toque com um unico dedo



Clique com o botao direito do rato: toque duplo de dois dedos



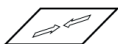
Abrir arquivo / aplicativo: toque duplo com um dedo



Arrastar: colocar um dedo e deslizar



Rolar: Dois dedos deslizam para cima e para baixo



Diminuir Zoom: dois dedos arrastar para dentro



Aumentar Zoom: dois dedos arrastar para fora

---

### **Especificações técnicas**

Dimensões: 330 \* 104 \* 15.8 mm

Número de teclas: 79

Número de teclas de atalho: 12

Interface: USB (recetor-nano), 2.4 GHz conexão wireless 2403 - 2480MHz - 1mW


Alcance: ate 10m

Alimentacao: 3.7 V, built-in battery 450 mAh Li-Poly

Peso líquido: 450 g

### **Termos de uso**

Manter fora do alcance das crianças

 Este dispositivo foi desenhado e fabricado com materiais e componentes reutilizáveis de alta qualidade. Se o dispositivo, a sua embalagem, instruções, etc. são marcados com o símbolo de contêiner de lixeira riscado estão sujeitos a coleta seletiva de lixo doméstico, de acordo com a Directiva 2012/19 / UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Esta marca informa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico depois de terem sido utilizados. O usuário é obrigado a carregar o equipamento usado para um ponto de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Aqueles que dirigem esses pontos de coleta, incluindo pontos de recolha locais, lojas ou unidades comunais fornecem o sistema conveniente que permite descartar esse tipo de equipamento. Ferramentas de gestão adequadas de resíduos ajudam em prevenir consequências que são prejudiciais para as pessoas e o meio ambiente que é o resultado de materiais perigosos utilizados no dispositivo, bem como armazenamento e processamento inadequado. A recolha selectiva de materiais ajuda em reciclagem de resíduos domésticos e componentes dos quais o dispositivo foi feita. A casa desempenha um papel crucial, contribuindo para reciclar e reutilizar os resíduos de equipamentos. Esta é a fase onde os conceitos básicos que influenciam em grande parte o ambiente é o nosso bem comum. As famílias também são um dos maiores usuários de pequenos electrodomésticos. Nesta etapa a gestão razoável ajuda e favorece a reciclagem. No caso de manuseio inadequado de resíduos, as penalidades fixas podem ser impostas de acordo com as leis nacionais.

O(a) abaixo assinado(a) MODECOM POLSKA Sp. z o.o. declara que o presente tipo de equipamento de Teclado sem fio MC-TPK2 está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER

RO

# TASTATURĂ FĂRĂ FIR ILUMINATĂ CU PAD

## **Instrucțiunea de utilizare**

Important: Pentru a instala, în mod corespunzător, acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de instalare.

### **Conectarea dispozitivului.**

Pentru a instala tastatura, localizați portul USB liber a computerului Dvs. Conectați nano-receptorul la priza USB a computerului Dvs. Activați tastatura, comutând corespunzător butonul, care se găsește în partea dreaptă – sus a dispozitivului. Dioda albastră se va ilumina și apoi va ilumina intermitent. Tastatura va fi detectată de către sistemul de operare și apoi, instalată în mod automat. Dispozitivul este pregătit pentru funcționare.

### **Iluminarea tastelor**

Tastatura TPK2 conține taste iluminate, care luminează cu diferită intensitate. Prin apăsarea tastei Fn+ săgeata în sus sau săgeata în jos, puteți seta nivelul corespunzător sau dezactivarea funcției de iluminare.

### **Taste de comenzi rapide**

Fn + F1 = activarea programului implicit de servicii multimediale

Fn + F2 = reducerea volumului

Fn + F3 = mărirea volumului

Fn + F4 = mute

Fn + F5 = opera anterioară

Fn + F6 = opera următoare

Fn + F7 = redare/pauză

Fn + F8 = stop

Fn + F9 = deschiderea browser-ului web

Fn + F10 = activarea programului de servicii e-mail

Fn + F11 = activarea "Computerul meu"

Fn + F12 = activarea "Favorite"

Important: Butoanele de servicii a player-ului multimedial sunt configurate pentru a funcționa corect cu player-ul implicit a sistemului Windows, anume Windows Media Player. Multe programe sunt manipulate în același mod, cu toate acestea, în caz dacă programul Dvs., nu răspunde în mod corespunzător la apăsarea butoanelor, vă rugăm să luați cunoștință cu posibilitatea de configurare a acestora în programul Dvs.

### **FUNȚIILE ECRANULUI TACTIL**



Mutați cursorul: utilizați un singur deget.



Clic stânga: loviți pe ecran o dată cu un deget.



Clic dreapta: loviți pe ecran cu două degete.



Clic dublu stânga: loviți pe ecran cu un deget de două ori.



Atrageți: cu un singur deget atingeți ecranul tactil în același loc și în același timp, mutați al doilea deget pe ecran.



Funcția rulării: mutați două degete simultan vertical.



Îngustare: mutați două degete simultan înspre sine diagonal.



Lățire: mutați două degete simultan de la sine diagonal.

### **SPECIFICAȚII:**

Dimensiuni: 330 \* 104 \* 15,8 mm

Numărul tastelor: 79

Număr tastelor de comenzi rapide: 12

Interfejs: Nano-receptor USB, conectare fără fir în bandă 2403 - 2480MHz - 1mW

Raza de acțiune de până la 10m


Alimentare: 3,7V, acumulator încorporat 450mAh Li-Poly

Greutatea netă: 450g

### **CONDIȚIILE DE UTILIZARE**

1. Nu utilizați tastatura în mediu ud sau umed - nu se expuneți la ploaie, nu o scufundați și nu turnați lichide pe ea, nu se utilizează în saune, în camere cu aburi, piscine.
2. Nu folosiți la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.

3. Nu se expune la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.
4. Țineți departe de foc deschis (șemineu), flacăra de la lumânări , aparate de gătit.
5. Nu utilizați obiecte ascuțite pentru a opera cu tastatura - nu zgâriați panoul tactil, tastatura, carcasa.
6. A se păstra departe de copii.
7. Curățați cu o cârpă uscată.

 Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru re folosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit la punctele de colectare a echipamentelor electrice folosite și a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unități le municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezență a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

Prin prezenta MODECOM POLSKA Sp. z o.o. declară că tipul de echipamente radio Tastatură fără fir MC-TPK2 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MC-TPK2 VOYAGER

RU

# БЕСПРОВОДНАЯ КЛАВИАТУРА С ПОДСВЕТКОЙ И СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ

Внимание: Чтобы правильно установить устройство, надо ознакомиться со следующим руководством.

## **Подключение устройства**

Чтобы установить клавиатуру, найдите свободный порт USB и подключить к нему устройство. Включите клавиатуру, переключая кнопку сзади устройства в позицию ON. Голубой диод начнет мигать. Клавиатура будет обнаружена операционной системой, а потом автоматически установлена. Устройство готово к работе

## **Подсветка клавиш**

Клавиатура TPK2 позволяет выбрать один из пяти доступных уровней подсветки. Нажмите кнопку Fn + стрелка вверх или вниз, чтобы переключать между уровнями или выключить подсветку.

## **Клавиши быстрого вызова**

Fn + F1 = загрузка используемой по умолчанию программы для производства мультимедия

Fn + F2 = уменьшить громкость

Fn + F3 = увеличить громкость

Fn + F4 = отключить звук

Fn + F5 = предыдущий трек

Fn + F6 = следующий трек

Fn + F7 = производство/пауза

Fn + F8 = остановить

Fn + F9 = загрузка используемого по умолчанию web-браузера

Fn + F10 = загрузка используемой по умолчанию программы электронной почты

Fn + F11 = открывает «Мой компьютер»

Fn + F12 = открывает папки «Избранное»

Внимание: Клавиши быстрого вызова для программы для воспроизведения медиафайлов совместимы с Windows Media Player, а также с другими программами. Однако, если они не работают правильно, советуется обратиться за помощью при настройках.

### ФУНКЦИИ СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛИ



Перемещение курсора: проведите пальцем



Нажатие левой кнопки мыши: нажатие одним пальцем



Нажатие правой кнопки мыши: нажатие двумя пальцами



Открытие элемента: двойное нажатие одним пальцем

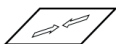


Перетаскивание элемента: удержание одним пальцем и отведение от него второго пальца





Прокрутка: проведение двумя пальцами вверх или вниз



Уменьшение масштаба: сведите два пальца



Увеличение масштаба: разведите два пальца

### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Размеры: 330 x 104 x 15.8 мм

Количество клавиш: 79

Количество клавиш быстрого вызова: 12

Интерфейс: Приемник nano USB, беспроводное соединение в диапазоне 2403 - 2480 МГц - 1 мВт

Достигаемость: до 10 м

Питание: 3.7 В, встроенный аккумулятор 450 мАч Li-Poly

Вес нетто: 450 г

### **УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

1. Не использовать клавиатуры в мокрых или влажных условиях - не подвергать воздействию дождя, не погружать в жидкости и не поливать жидкостью, не использовать в сауне, в паровой камере или в бассейне.
2. Не использовать при очень низкой и очень высокой температурах.
3. Не подвергать непосредственному воздей-

ствию солнечных лучи долгое время.

4. Держать от открытого огня (камин), зажигаемых свеч, устройств предназначенных для изготовления.
5. Не использовать острых предметов при использовании клавиатуры - нельзя чесать сенсорный планшет, клавиши и корпус.
6. Храните в недоступном для детей месте.
7. Чистить сухой тряпкой.

MC-TPK2 VOYAGER

SI

# BREZŽIČNA TIPKOVNICA Z OSVETLITVIJO S PADOM

## **Uporabniški priročnik**

Pomembno: Za pravilno namestitev naprave pozorno preberite ta priročnik.

### **Povezava naprave.**

Za namestitev tipkovnice poiščite prost USB vhod na vašem računalniku. Priklopite nano-sprejemnik v USB vhod na vašem računalniku. Vključite tipkovnico s premikom tipke, ki se nahaja na desni zgornji strani naprave. Modra dioda se zasveti in čez trenutek prične utripati. Operacijski sistem bo zaznal tipkovnico in jo samodejno namestil. Naprava je pripravljena za uporabo.

### **Osvetljitev tipk**

Tipkovnica TPK2 ima osvetljitev tipk, ki se svetijo z različno intenzivnostjo. S pritiskom tipke Fn + strela dol ali gor, lahko nastavite ustrezen nivoj ali izklopite osvetlitev.

### **Bližnjične tipke**

Fn + F1 = odpre privzeti predvajalnik multimedijskih vsebin

Fn + F2 = zmanjšaj glasnost

Fn + F3 = povečaj glasnost

Fn + F4 = utišaj

Fn + F5 = prejšnja skladba

Fn + F6 = naslednja skladba

Fn + F7 = predvajaj/premor

Fn + F8 = ustavi

Fn + F9 = odpre internetni brskalnik

Fn + F10 = odpre elektronsko pošto

Fn + F11 = odpre „Računalnik“

Fn + F12 = odpre „Priljubljene“

Pomembno: Tipke multimedijskega predvajalnika so nastavljene tako, da sodelujejo s privzetim predvajalnikom sistema Windows - Windows Media Player. Precej programov uporablja ta sam način, v primeru, da vaš program ne deluje pravilno z danimi tipkami, se pozanimajte s možnostjo njihove konfiguracije v vašem programu.

### UPORABA SLEDILNE PLOŠČICE



Premaknite kursor: z enim prstom.



Levi klik: udarite po plošči enkrat z enim prstom.



Desni klik: udarite po plošči z dvema prstoma.



Levi klik dvakrat: udarite po plošči z enim prstom dvakrat.



Potegnite: z enim prstom dotaknite ploščice v istem mestu in istočasno drugi prst premikajte po plošči.



Funkcija roll: premikajte dva prsta istočasno navpično.



Oženje: premikajte dva prsta istočasno diagonalno v svojo smer.



Razširitev: premikajte dva prsta istočasno diagonalno od sebe.

### TEHNIČNE PODROBNOSTI:

Dimenzije: 330 \* 104 \* 15,8 mm

Število tipk: 79

Število bližnjičnih tipk: 12

Vmesnik: Nano-sprejemnik USB, brezžična povezava v pasu 2403 - 2480MHz - 1mW


Obseg do 10 m

Napajanje: 3,7V, vgrajen akumulator 450mAh Li-Poly

Neto teža: 450 g

### NAVODILA ZA UPORABO

Hraniti zunaj dosega otrok

 Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/EU. Ta simbol označuje prepoved odlaganja odpadne električne in elektronske opreme skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno električno in elektronsko opremo predate v odstranitev na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov, tj. v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovinah ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njenega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je hkrati tudi eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narejeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi odpadne opreme, tj. recikliranju, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čiste okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših električnih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo v veliki meri vplivajo na pridobivanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kaznuje. MODECOM POLSKA Sp. z o.o. potrjuje, da je tip radijske opreme Brezžična tipkovnica MC-TPK2 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: deklaracije.modecom.eu

MC-TPK2 VOYAGER

SK

# BEZDRÔTOVÁ MULTIMEDIÁLNA TENKÁ KLÁVESNICA S PODSVIE- TENÍM A DOTYKOVÝM PANELOM S AMERICKÝM LAYOUTOM

**Varovanie:** Prečítajte si, prosím, starostlivo nasledujúci návod, pre správne používanie zariadenia.

## **Nastavenia**

Pripojte USB prijímač k dostupnému USB portu. Otočte vypínač do polohy ON. Vypínač je umiestnený na zadnej strane klávesnice. Modrá LED dióda bude pomaly blikať. Klávesnica bude automaticky nájdená a nainštalovaná operačným systémom. Zariadenie je pripravené na použitie.

## **Podsvietenie**

Podsvietenie má päť úrovní jasů. Stlačením tlačidiel Fn + šípka dole alebo šípka hore, nastavíte požadovanú úroveň jasů, alebo jas môžete vypnúť.

## **Funkcie skratiek**

Fn + F1 = spustenie predvoleného multimedialneho prehrávača

Fn + F2 = zníženie hlasitosti

Fn + F3 = zvýšenie hlasitosti

Fn + F4 = vypnúť zvuk

Fn + F5 = predchádzajúca skladba

Fn + F6 = nasledujúca skladba

Fn + F7 = spustiť/pauza

Fn + F8 = stop

Fn + F9 = spustenie predvoleného webového prehliadača

Fn + F10 = spustenie predvoleného mailového softvéru

Fn + F11 = otvoriť „Môj počítač“

Fn + F12 = otvoriť „Oblíbené“

Pozor: Všetky multimediálne klávesové skratky sú kompatibilné s aplikáciou Windows Media Player a rôznymi inými aplikáciami. Ak však klávesové skratky nie sú kompatibilné s vaším multimediálnym prehrávačom, obráťte sa na technickú podporu.

## FUNKCIE DOTYKOVÉHO PANELA



Ovládanie kurzora myši: posun prstom



Kliknutie ľavým tlačidlom myši: jedno ťuknutie prstom



Kliknutie pravým tlačidlom myši: ťuknutie dvoma prstami



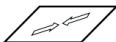
Otvorenie súboru/aplikácie: dvojité ťuknutie jedným prstom



Posúvanie: jeden prst položený a jeden posúvať



Rolovanie: posúvanie dvoma prstami hore a dole



Priblíženie: posúvanie dvoma prstami k sebe



Oddialenie: posúvanie dvoma prstami od seba

### **TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA:**

Rozmery: 330 \* 104 \* 15.8 mm

Počet kláves: 79

Počet klávesových skratiek: 12

Rozhranie: USB (nano-prijímač), 2.4 GHz bezdrôtové spojenie 2403 - 2480MHz - 1mW

Dosah: do 10m

Napájanie: 3.7 V, vstavaná batéria 450 mAh Li-Poly


Čistá váha: 450 g

### **Podmienky používania**

1. Nepoužívajte klávesnicu v mokrom alebo vlhkom prostredí – nevystavujte ju dažďu, neponárajte ani nelejte tekutiny, nepoužívajte v saunách, bazénoch a v parných priestoroch.
2. Nepoužívajte pri veľmi vysokých alebo veľmi nízkych teplotách.
3. Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu po dlhú dobu.
4. Chráňte pred otvoreným ohňom (krb), plameňom



- od sviečky, kuchynskými spotrebičmi.
5. Nepoužívajte ostré predmety na ovládanie klávesnice - Nepoškrabte dotykový panel, klávesnicu, kryt.
  6. Uchovávajte mimo dosahu detí
  7. Na čistenie používajte suchú handričku.

 Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodiť s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takehoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

MODECOM POLSKA Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bezdrôtová klávesnica MC-TPK2 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [deklaracje.modecom.eu](http://deklaracje.modecom.eu)

MS-TPK2 VOYAGER

UA

# БЕЗДРОТОВА КЛАВІАТУРА З ПІДСВІЧУВАННЯМ ТА СЕНСОРНОЮ ПАНЕЛЛЮ

## **Інструкція з обслуговування**

Увага: Для того, щоб правильно установити цей пристрій, уважно прочитайте нижченаведену інструкцію з установки.

### **Підключення пристрою.**

Для того, щоб підключити клавіатуру, знайдіть вільний порт USB у вашому комп'ютері. Підключіть нано-приймач до порту USB. Увімкніть клавіатуру, відповідно пересуваючи кнопку, що знаходиться у правій верхній частині пристрою. Засвітиться і почне блимати голубий діод. Операційна система автоматично знайде і встановить клавіатуру. Пристрій готовий до роботи.

### **Підсвічування клавіш**

Клавіатура TPK2 обладнана підсвічуванням клавіш, що світиться з різною інтенсивністю. Натискаючи кнопку Fn + стрілка вгору або стрілка вниз, можна встановити відповідний рівень або вимкнути підсвічування.

### **Гарячі клавіші**

Fn + F1 = запустити мультимедійну програму за замовчуванням

Fn + F2 = зменшити гучність

Fn + F3 = збільшити гучність

Fn + F4 = беззвучний

Fn + F5 = попередня композиція

Fn + F6 = наступна композиція

Fn + F7 = відтворення/пауза

Fn + F8 = зупинити

Fn + F9 = запустити веб-браузер

Fn + F10 = запустити програму електронної пошти

Fn + F11 = запустити «Мій комп'ютер»

Fn + F12 = запустити «Уподобання»

Увага: Клавіші керування мультимедійним програвачем налаштовано так, щоб правильно працювати з програвачем за замовчуванням системи Windows, тобто, Windows Media Player. Багато програм обслуговуються таким же чином. Проте, якщо ваша програма не реагує коректно на натискання клавіш, перевірте можливість їх конфігурації у вашій програмі.

### ФУНКЦІЇ СЕНСОРНОЇ ПАНЕЛІ



Пересунути курсор: використовуйте один палець.

---



Лівий клік: доторкніться до панелі один раз одним пальцем.

---



Правий клік: доторкніться до панелі двома пальцями.

---



Подвійний лівий клік: доторкніться до панелі одним пальцем два рази.

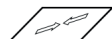
---



Перетягнути: одним пальцем доторкніться панелі в тому самому місці і одночасно пересувайте по панелі другий палець.



Функція прокрутки: одночасно пересуньте вертикально два пальці.



Звуження: одночасно пересуньте два пальці «до себе» по діагоналі.



Розширення: одночасно пересуньте два пальці «від себе» по діагоналі.

#### **ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

Розміри: 330 \* 104 \* 15,8 мм

Кількість клавіш: 79

Кількість клавіш швидкого доступу: 12

Інтерфейс: Нано-приймач USB, бездротове підключення в діапазоні 2403 – 2480 МГц – 1 мВт

Дальність дії до 10 м

Живлення: 3,7 В, вбудований акумулятор 450 мА Li-Poly

Вага нетто: 450 г

#### **УМОВИ КОРИСТУВАННЯ**

1. Не користатися клавіатурою у мокрим або вологим середовищі – оберігати від дощу, не занурювати та не проливати на неї рідину, не користуватися в саунах, басейнах.

2. Не користуватися при дуже низькій або високій температурі.
3. Обережати від прямої та довгочасної дії сонячних променів.
4. Тримати здалека від відкритого вогню (каміню), полум'я свічки, приладів для приготування їжі.
5. Не вживати гострих предметів при використанні клавіатури – не дряпати сенсорну панель, клавіші, корпус.
6. Тримати подалі від дітей.
7. Чистити сухою шматкою.





**MODECOM**